

Zeitschrift: Actio : un magazine pour l'aide à la vie
Herausgeber: La Croix-Rouge Suisse
Band: 94 (1985)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Transports et voyages

dans le monde entier avec

**GO → service
unlimited
GONDRAND**

Bâle, Brigue, Buchs, Chiasso, Genève, Romanshorn,
St-Gall, St-Margrethen, Schaffhouse, Vallorbe, Zürich



somatra ag

Ihr Spezialist für Überseesendungen von und nach
USA, KANADA, FERNOST, AUSTRALIEN UND NEUSEELAND
Interessante Frachtraten dank den regelmässigen
SOMATAINTER-Diensten

SOMATRA SA

4, rue de la Maladière
Case postale
1211 Genève 9
Telefon 022 29 29 11

SOMATRA AG

Weyermannstrasse 12
Postfach 2171
3001 Bern
Telefon 031 25 53 93

SOMATRA AG

Wehntalerstrasse 3
Postfach 148
8057 Zürich
Telefon 01 363 53 66



La préférée

Voyages d'agrément ou d'affaires –
l'eau potable est
une première nécessité



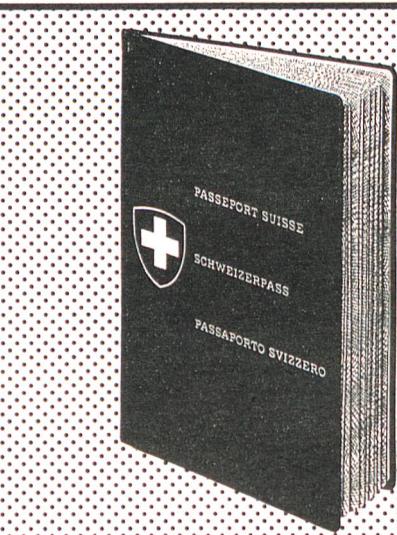
L'eau potable est une exigence primordiale. Le filtre de poche Katadyn, facile à porter, est devenu une «aide» indispensable. Il est désormais: un instrument de voyage pour les tours du monde, les expéditions, les safaris et les campings et un équipement de secours pour les opérations d'aide et de sauvetage.

La méthode de désinfection Katadyn, unique en son genre, élimine les germes de maladies dangereuses; aucun produit chimique n'est employé et l'eau conserve sa teneur en sels et minéraux salubres. Le filtre de poche fournit de l'eau potable partout et instantanément (débit jusqu'à $\frac{3}{4}$ l/min. - poids 700 g).



Katadyn Produits SA, Purification de l'eau

Industriestrasse 27, CH-8304 Wallisellen
Téléphone 01 / 830 36 77



Vous partez en voyage ...
êtes-vous sûr d'être bien
assuré ?

Nos collaborateurs sont prêts à vous conseiller,
rapidement et sans engagement.



Mobilier Suisse

Société d'assurances

...l'assurance d'être bien assuré